



# Bulletin

## hebdomadaire canadien

Vol. 27, N° 52

27 décembre 1972

### PROGRAMMES D'EXPANSION DES EMPLOIS D'HIVER

Le ministre des Finances, M. John N. Turner, et le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Robert Andras, ont annoncé aujourd'hui la mise sur pied d'un programme d'expansion de l'emploi en hiver de \$500 millions destiné à combattre le chômage saisonnier. Ce nouveau programme débloque des fonds supplémentaires pour l'hiver et jette les bases d'un planification à plus long terme des travaux d'hiver en vue de combattre le chômage saisonnier au cours des deux prochaines années.

Il est constitué de quatre parties:

- a) Un supplément de \$80 millions accordé cet hiver au programme de subventions aux initiatives locales (PIL), portant à \$165 millions le total consacré au PIL;
- b) une augmentation de \$10 millions en subventions pour le Programme de formation en cours d'emploi, ce qui élève à \$50 millions le total des fonds attribués à ce programme pour l'hiver;
- c) \$60 millions aux ministères fédéraux pour la création de travaux et d'activités à forte proportion de main-d'oeuvre au cours des mois d'hiver;
- d) un fonds provincial-municipal de projets d'investissement en hiver de \$350 millions en vue d'accorder aux provinces et aux municipalités prêts et subventions pour financer des projets

d'investissement cet hiver et au cours des deux années suivantes.

Le Parlement sera appelé à approuver un budget supplémentaire visant à mettre des fonds à la disposition du programme.

Le nouveau programme, s'ajoutant aux programmes d'initiatives locales et de formation en cours d'emploi annoncés plus tôt cet automne, portera à \$325 millions environ le total des dépenses fédérales au titre des projets de création directe de nouveaux emplois au cours des mois d'hiver qui viennent. Ces programmes devraient créer plus de 140,000 emplois cet hiver.

A ces mises de fonds doit s'ajouter la somme de \$50 millions reportée du Programme de prêts pour la création d'emplois de l'année passée. Cette somme porte à \$375 millions les dépenses totales en vue de la création d'emplois cet hiver.

La grosse part des fonds alloués en vue de la création directe d'emplois prendra la forme de subventions et de prêts aux provinces et aux municipalités pour aider à financer les services locaux, les projets de réparation et d'entretien et les travaux d'investissements.

M. Turner a fait remarquer que, malgré la croissance très vigoureuse de l'économie dans le premier semestre de l'année, les comptes nationaux récemment publiés montrent qu'il y a, au cours du troisième trimestre, un ralentissement de la croissance de la production et des revenus. Des renseignements plus récents indiquent que le rythme de l'expansion économique a commencé à se ranimer vigoureusement au début de l'automne. Il demeure cependant évident que le chômage saisonnier d'hiver continuera de poser un problème épineux, particulièrement dans certaines régions du pays.

#### FONDS DE PROJETS D'INVESTISSEMENT POUR L'HIVER

Le fonds de projets d'investissement pour l'hiver permettra de consentir des prêts aux provinces et

#### SOMMAIRE

|  |   |
|--|---|
| Programmes d'expansion des emplois d'hiver ..... | 1 |
| Aide à l'édition .....                           | 2 |
| Une tapisserie symbole d'unité .....             | 3 |
| Les arts du spectacle au Canada .....            | 3 |
| Une ménagerie de bibliothèque .....              | 5 |
| Étude nationale sur le soccer .....              | 5 |
| Hockey .....                                     | 6 |
| Index mensuel .....                              | 7 |

municipalités jusqu'au 31 mai 1975. Un dispositif d'encouragement en deux parties aidera tant à provoquer la création de nouveaux programmes qu'à concentrer les travaux dans les mois d'hiver.

- a) la moitié des frais de main-d'oeuvre engagés sur le chantier avant la fin du programme seront déduits du montant du prêt ou "exonérés" du remboursement.
- b) L'autre moitié des frais de main-d'oeuvre engagés sur le chantier sera exonérée du remboursement s'ils ont été engagés durant la période allant du 1er décembre au 31 mai; en somme, les subventions fédérales engloberont 100 pour cent des frais de main-d'oeuvre engagés sur le chantier pendant l'hiver.

Ce nouveau fonds s'attache principalement à l'incidence saisonnière du chômage et à la nécessité d'une période de planification à plus long terme pour les gros investissements afin de s'attaquer au tenace problème du chômage saisonnier au Canada.

Les prêts consentis par le fonds pourront être utilisés pour financer les routes, les rues, les écoles, les hôpitaux, les édifices publics, les centres de loisirs et des projets prioritaires semblables des provinces et des municipalités.

Autant que possible, l'intention est que les fonds soient utilisés pour financer des projets qui autrement ne seraient pas entrepris et pour avancer des projets devant être mis en oeuvre à une époque ultérieure.

La répartition entre les provinces sera fondée sur une formule qui tient compte de la population, du niveau de chômage et de l'ampleur des fluctuations saisonnières des industries provinciales.

Chaque province aura la faculté de gérer le montant qui lui sera attribué, y compris la répartition des fonds entre la province et ses municipalités, et parmi ses municipalités.

Le gouvernement fédéral exigera que soient contrôlés les engagements annuels et les apports monétaires mais il ne demandera pas aux provinces de garantir le remboursement des prêts aux municipalités.

Des taux favorables d'intérêt seront fixés à l'égard des prêts consentis sur le Fonds.

#### PROJETS FÉDÉRAUX

Des dépenses au total de \$60 millions sont proposées pour les ministères du gouvernement fédéral. L'expérience acquise avec des programmes semblables en 1970-1971 et en 1971-1972 a indiqué que les projets ministériels peuvent être mis en application rapidement et qu'ils peuvent créer de nombreux emplois. Ils peuvent également être concentrés dans les régions où le chômage est le plus élevé.

Les projets qui font présentement l'objet d'une révision incluent l'amélioration des ports et des quais, des réparations de canaux, la construction et l'amélioration de pistes d'aéroport, la construction d'écoles, la construction de logements dans le Grand

Nord, et d'autres projets de construction comportant une proportion élevée de frais de main-d'oeuvre par rapport aux coûts de matériel. Les projets respectifs sont tirés des plans ministériels pour les années futures, avancés pour être mis à exécution plus tôt et concentrés pendant l'hiver.

#### AIDE À L'ÉDITION

Le directeur du Conseil des Arts du Canada, M. André Fortier, a fait connaître récemment au cours d'une conférence de presse les détails d'un nouveau programme d'aide à l'édition canadienne. Selon M. Fortier, ce programme marque une expansion radicale de l'activité du Conseil des Arts dans ce domaine. Son objet est d'encourager la publication, la traduction et la diffusion du livre canadien, ce qui aura pour corollaires d'ouvrir des débouchés plus larges aux écrivains canadiens et de rendre leurs oeuvres plus accessibles au public.

Dans le domaine de la publication, des subventions globales totalisant \$377,500 sont accordées à 49 maisons d'édition canadiennes pour l'année 1972. Le montant accordé à chaque maison a été déterminé en fonction de plusieurs critères: degré d'appartenance à des Canadiens, activités passées et projets d'avenir, et moyens de distribution. Dans certaines limites, les éditeurs pourront utiliser les subventions à leur guise pour combler les déficits imputables à la publication de livres d'auteurs canadiens.

Le Conseil mettra en outre \$215,000 à la disposition des éditeurs pour assurer la traduction de livres canadiens de l'anglais au français et du français à l'anglais. La traduction devra être confiée à des Canadiens. Désormais l'aide du Conseil dans ce domaine s'appliquera à tous les ouvrages canadiens de qualité, sauf les manuels scolaires.

Une somme d'un demi-million sera affectée à des achats de livres canadiens en vue de leur diffusion gratuite au Canada et à l'étranger. Environ les deux tiers des livres achetés seront distribués à l'étranger, dans des ambassades, universités et centres culturels, sous forme de collections de 200 à 300 volumes; l'autre tiers sera distribué à divers groupes et institutions au Canada. Cet élément du programme sera administré par le Conseil des Arts en collaboration avec le Ministère des Affaires extérieures et le Secrétariat d'État.

Ce nouveau programme est financé par le gouvernement fédéral dans le cadre de sa nouvelle politique d'aide à l'édition annoncée au mois de février. L'action du Conseil des Arts dans le domaine du livre, qui ne touchait jusqu'ici que les oeuvres littéraires et les oeuvres savantes, s'étendra désormais à toutes les catégories d'ouvrages de qualité sauf les manuels scolaires. C'est la première fois, par ailleurs, que le Conseil accorde aux éditeurs des subventions globales fondées sur l'ensemble de leurs publications.



## UNE TAPISSERIE SYMBOLE D'UNITÉ

“Unité canadienne”, voilà le titre d’une tapisserie géante de 36 pieds par 22 exposée dans le hall d’entrée de la Place Bell Canada, le nouveau siège administratif de la société Bell Canada à Ottawa. L’oeuvre murale aux couleurs vives, créée par l’artiste d’origine polonaise Tamara Hans-Jaworska, est dominée par les emblèmes floraux des provinces canadiennes, alignés le long de l’historique canal Rideau qui occupe la partie inférieure de la tapisserie. En perspective, on retrouve à la partie supérieure les Édifices du Parlement et les collines de la Gatineau.

Ayant obtenu une maîtrise ès arts de l’Académie d’État des beaux-arts en 1952, Mme Jaworska (alors Tamara Hans) commença une longue série d’expositions particulières. En 1957, elle remportait la médaille d’or décernée à la Triennale de Milan par l’Exposition internationale de décoration d’intérieure

et d’architecture. Ce prix triennal est considéré comme l’un des plus grands honneurs internationaux qu’un artiste puisse recevoir.

Le Musée Pouchkine de Moscou possède quelques oeuvres de Mme Tamara Hans-Jaworska. Son oeuvre intitulée *Nuit IV*, qui constitue un hommage aux traditions des bergers montagnards polonais, figure à l’Exposition olympique du Musée d’art moderne de Mexico. D’autres oeuvres figurent dans des collections permanentes à Varsovie, Lodz, Radom, Moscou, Édimbourg et Galashiels (Écosse), Plymouth (Angleterre), Toronto, Oshawa, Stratford, London et Windsor. Mme Jaworska a également exposé ses oeuvres, entre autres endroits, à Cologne, à Vienne, à Rotterdam, en Suisse, à Leningrad, à Riga et à Tallin (Union soviétique), à Téhéran (Iran) et à Montréal.

## LES ARTS DU SPECTACLE AU CANADA\*

### PROGRÈS DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE

Au cours des dernières années, la composition et l’exécution de la bonne musique ont marqué des progrès très sensibles au Canada. S’il est vrai que les

oeuvres des compositeurs canadiens reflètent en général des tendances de caractère international, il n’en demeure pas moins qu’on peut y déceler une inspiration tirée de la littérature canadienne ainsi que de sources historiques et de thèmes propres aux peuples canadien-français, esquimaux et indien. La

radio et la télévision d'État, de même que les postes privés et les commanditaires d'émissions, ont largement contribué à la diffusion des oeuvres des compositeurs canadiens et leur ont permis, ainsi qu'aux troupes et aux artistes, d'accroître leur revenu.

#### LA MUSIQUE SYMPHONIQUE

Vers 1955, la musique symphonique comptait déjà un nombre considérable d'amateurs au Canada et elle avait, dans les grands centres urbains, atteint un niveau de maturité très appréciable. Depuis lors, cette montée va s'accroissant et il n'est, pour s'en convaincre, que de voir le succès qu'ont, sur la scène internationale, les Orchestres symphoniques de Montréal et de Toronto. On compte actuellement au Canada au-delà de trente orchestres symphoniques, dont plus d'une dizaine se composent de musiciens entièrement consacrés à la profession.

L'avenir de la musique au Canada repose, en partie, sur la formation qui se donne aux Jeunesses musicales du Canada et à l'Orchestre national de la jeunesse du Canada, dont les membres sont tous recrutés parmi les moins de 25 ans. Les tournées de concert qu'organisent ces deux groupes à travers le pays fournissent du travail à un certain nombre de jeunes musiciens professionnels de talent et contribuent à faire mieux comprendre à la jeunesse la musique de notre époque. La fondation, en 1969, de l'Orchestre du Centre national des Arts, a marqué une autre étape importante dans l'évolution de la musique au Canada. En l'espace de trois ans à peine, cet ensemble s'est acquis la réputation d'être un des meilleurs petits orchestres de l'Amérique du Nord.

#### LA MUSIQUE DE CHAMBRE

Au Canada, la musique de chambre n'est pas encore aussi appréciée que les autres formes d'expression musicale. On offre maintenant aux mélomanes de Toronto des concerts de musique de chambre moderne, semblables à ceux qui se donnent à Montréal depuis plusieurs années. Ces concerts, qui ont pour but de rendre ce genre de musique plus accessible au grand public tout en permettant aux compositeurs d'apprécier l'interprétation de leurs oeuvres, présentent une grande variété de pièces musicales canadiennes aussi bien qu'étrangères.

#### L'OPÉRA

Bien que le public ait fait bon accueil à l'opéra dès le début, il n'existe pas, au Canada, de tradition bien établie en ce qui a trait à cette forme d'art, qui reste encore à développer. Même dans les grandes villes, aucune compagnie n'a pu jusqu'ici offrir une saison d'opéra de plus de quelques semaines. Il s'était constitué en 1954, à Toronto, une compagnie d'opéra formée d'artistes professionnels; elle devint, en 1959, la *Canadian Opera Company*, qui organisa, la même année, une tournée à travers le pays. En dépit de la lenteur des progrès qui s'y font, l'opéra gagne en popularité et se voit accorder de plus en plus l'appui du public. On donne à présent à Montréal

ainsi qu'à Québec, Toronto, Edmonton et Vancouver, des représentations à intervalles plus ou moins réguliers. Stratford en présente aussi, mais uniquement dans le cadre de son festival shakespearien. A l'exception de quelques opéras présentés, lors de tournées périodiques, par la *Canadian Opera Company* ou par des compagnies similaires, il est rare que l'on donne actuellement dans les villes des provinces de l'Atlantique des représentations de grand opéra.

#### LES DISQUES

On assiste, depuis quelques années, à une révolution dans le domaine de l'enregistrement, sur disque, de musique canadienne aussi bien que d'artistes canadiens. La province de Québec est de loin celle où se déploie le plus d'activité dans ce domaine. Le développement du culte des chansonniers, en particulier, dépend de l'industrie du disque, et la demande du public pour ce genre de musique a atteint des proportions considérables. Les chansonniers-poètes, qui composent eux-mêmes les paroles et la musique de leurs chansons, se sont depuis longtemps acquis la réputation d'être les interprètes des aspirations et des sentiments de leurs compatriotes. Quant à la musique sérieuse, elle n'intéresse que quelques rares compagnies de disques. Au Canada anglais également, la plupart des enregistrements sur disques sont consacrés surtout à la musique populaire, bien qu'à plusieurs occasions, certaines des compagnies en question aient collaboré à l'enregistrement d'oeuvres de caractère plus sérieux.

#### LE BALLET

S'il est vrai que le ballet a été, parmi les arts d'interprétation, celui qui s'est manifesté en tout dernier lieu au Canada, il n'en demeure pas moins qu'il a marqué d'étonnants progrès et qu'il est devenu, à l'heure actuelle, l'un de nos arts les plus prestigieux. Notre pays subventionne maintenant trois grandes compagnies de ballet: le Ballet national du Canada, le *Royal Winnipeg Ballet* et Les Grands ballets canadiens. Après une courte période de semi-professionnalisme, le *Winnipeg Ballet* se constitua, en 1950, en corps professionnel et prit, en 1952, le nom de *Royal Winnipeg Ballet*. Quant au Ballet national du Canada, il fut fondé en 1951 par un groupe de citoyens de Toronto, qui s'étaient donné le nom de *National Ballet Guild*. Enfin en 1957, la troupe des Grands ballets canadiens était fondée à Montréal. Le Ballet national du Canada a eu l'honneur de participer au festival d'ouverture du Centre national des Arts à Ottawa et a été la seule compagnie de ballet classique invitée à se produire à l'Expo 70 d'Osaka, au Japon. Pour son vingtième anniversaire, le Ballet national vient tout juste de terminer sa première tournée en Europe.

Bien que la danse moderne soit une forme d'ex-

\* Suite d'un article tiré de la *Lettre commerciale* de juillet-août 72, publiée par la Canadian Imperial Bank of Commerce.

pression propre à l'Amérique du Nord, elle a été assez lente à prendre racine au Canada et, fait intéressant à noter, cela n'a pu se faire que dans les villes où existait déjà une grande compagnie de ballet. La danse moderne au Canada commence toutefois à faire preuve de vitalité en créant ses propres traditions. Ainsi, le répertoire des Feux-Follets, troupe folklorique nationale si populaire et si riche en couleurs, constitue une sorte de mosaïque de l'histoire du pays sous tous ses aspects, depuis les débuts jusqu'à nos jours et d'un océan à l'autre.

## UNE MÉNAGERIE DE BIBLIOTHÈQUE

Franny et Zoocy sont probablement le seul couple de canards qui habite une bibliothèque (ils portent les noms des petits personnages du court roman de J.D. Salinger *Franny and Zoocy*). Tous les lundis matins, on peut les voir, caquetant et se dandinant sur la maquette du corridor de la Bibliothèque publique d'Edmonton, (Alberta); ils vont faire trempe dans la fontaine du hall central. Après avoir nagé autour d'une haute sculpture de bronze jusqu'à midi, ils retournent à leur domicile officiel, dans la section réservée aux enfants.



Toute la semaine, les canards accueillent les centaines d'enfants qui viennent emprunter des livres. Ils vivent dans une "maison ouverte", sous une marquise d'un orange vif, au-dessus de laquelle on a posté cet écriteau: "Si l'on me taquine, je mords - n'en feriez-vous pas autant?" Il assure aux locataires le respect des visiteurs.

Franny et Zoocy font partie d'un zoo miniature installé dans la Bibliothèque publique d'Edmonton, qui abrite aussi des tourterelles, des tortues terrestres et marines, une trentaine de cobayes, des iguanes et un boa constrictor. Leurs cages et maisons de verre sont disséminées parmi les tables de lecture. Les wagons colorés d'un train zoologique sont habités par une salamandre, une couleuvre, un couple de rats et quelques souris. Un gros lapin blanc partage son clapier avec un couple de cobayes d'Abyssinie. On peut y voir des gerbilles de Mongolie ainsi qu'un couple de chinchillas qui habitent une haute maison tubulaire. Une grande cage circulaire abrite des pinsons, un canari, un passereau oryzivore de java à bec rouge et même un mainate très bruyant.

L'idée d'un zoo miniature vient du directeur de la bibliothèque, M. Milton Coburn et de son adjoint, M. James Pilton. "Les enfants adorent les récits qui mettent en scène des animaux, alors pourquoi ne pas leur montrer des animaux vivants?" explique Jane Webb, agent d'information de la bibliothèque. "C'est une manière d'attirer les enfants".

La section réservée aux enfants est peinte en blanc, tout comme les étagères qui courent le long du mur à mi-hauteur; il y a aussi des étagères disposées en rangées et une grande roue de couleurs vives où se trouvent encore d'autres livres. Les tables sont blanches avec le dessus bleu, et le siège rembourré des chaises est d'un orange vif. La section comprend en outre une partie réservée aux enfants d'âge préscolaire et un petit théâtre de marionnettes.

Bien que les enfants se rendent volontiers aux bibliothèques des banlieues, ils ne semblent pas attirés par celles de la ville. Dans l'année qui suivit cette innovation dans la section des enfants de la bibliothèque publique d'Edmonton, le nombre de visites a doublé et il continue d'augmenter. Les prêts de livres dépassent maintenant 235,000 par an.

## ÉTUDE NATIONALE SUR LE SOCCER

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a confié à un avocat de Toronto, Monsieur Bruce Thomas, la tâche d'entreprendre une étude sur la pratique du soccer au Canada. Il devra, à partir de cette étude, apporter des suggestions quant aux moyens à adopter pour accélérer le développement général de cette discipline sportive au pays.

M. Thomas doit déposer son rapport et ses recommandations avant la fin de 1972.

L'Association canadienne de soccer, pour sa part, a demandé à son Directeur administratif, M. Eric King, d'apporter sa collaboration la plus totale à M. Thomas.

Sport Canada assumera le soutien administratif et technique de l'étude. M. Ted Peterson assurera la coordination du projet et sera secondé dans cette tâche par M. Claude Lacasse.

M. Thomas demandera aux Canadiens intéressés à la promotion du soccer de lui faire part de leurs commentaires et suggestions.

# LE HOCKEY AU 24 DÉCEMBRE

## LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

### Résultats

#### 23 décembre

Montréal, 6; Pittsburgh, 3.  
 Toronto, 5; Chicago, 3.  
 Detroit, 5; Vancouver, 1.  
 NY Islanders, 4; Minnesota, 2.  
 Boston, 3; Atlanta, 1.  
 Los Angeles, 2; Buffalo, 0.  
 St. Louis, 6; Philadelphie, 1.

#### 24 décembre

Chicago, 5; Toronto, 1.  
 NY Rangers, 5; Detroit, 0.  
 Los Angeles, 5; Californie, 3.

### Division est

|                    | G  | W  | L  | T | F   | A   | P  |
|--------------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| Montréal .....     | 34 | 21 | 5  | 8 | 138 | 80  | 50 |
| Boston .....       | 34 | 23 | 8  | 3 | 156 | 107 | 49 |
| NY Rangers .....   | 36 | 22 | 11 | 3 | 139 | 96  | 47 |
| Buffalo .....      | 35 | 18 | 10 | 7 | 129 | 101 | 43 |
| Detroit .....      | 35 | 15 | 16 | 3 | 105 | 118 | 33 |
| Toronto .....      | 34 | 10 | 19 | 5 | 104 | 117 | 25 |
| Vancouver .....    | 35 | 9  | 21 | 5 | 101 | 147 | 23 |
| NY Islanders ..... | 33 | 4  | 25 | 4 | 68  | 158 | 12 |

### Division ouest

|                    |    |    |    |   |     |     |    |
|--------------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| Chicago .....      | 34 | 21 | 11 | 2 | 130 | 89  | 44 |
| Minnesota .....    | 34 | 18 | 13 | 3 | 119 | 98  | 39 |
| Philadelphie ..... | 36 | 16 | 16 | 4 | 126 | 140 | 36 |
| Los Angeles .....  | 36 | 16 | 16 | 4 | 111 | 113 | 36 |
| Atlanta .....      | 37 | 15 | 17 | 5 | 95  | 110 | 35 |
| Pittsburgh .....   | 33 | 15 | 15 | 3 | 124 | 112 | 33 |
| St. Louis .....    | 32 | 11 | 15 | 6 | 88  | 103 | 28 |
| Californie .....   | 33 | 5  | 21 | 7 | 88  | 142 | 17 |

## ASSOCIATION MONDIALE

### 23 décembre

Chicago, 3; Alberta, 2.  
 Cleveland, 3; Minnesota, 1.  
 Houston, 7; Philadelphie, 3.  
 Québec, 2; Los Angeles, 1.

### 24 décembre

Ottawa, 6; Québec, 2.  
 Los Angeles, 5; New England, 3.

### Division est

|                    |    |    |    |   |     |     |    |
|--------------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| New England .....  | 37 | 22 | 14 | 1 | 164 | 129 | 45 |
| Cleveland .....    | 36 | 21 | 14 | 1 | 131 | 96  | 43 |
| New York .....     | 38 | 20 | 18 | 0 | 165 | 142 | 40 |
| Québec .....       | 34 | 18 | 15 | 1 | 120 | 121 | 37 |
| Ottawa .....       | 34 | 15 | 17 | 2 | 123 | 146 | 32 |
| Philadelphie ..... | 35 | 12 | 23 | 0 | 122 | 169 | 24 |

### Division ouest

|                   |    |    |    |   |     |     |    |
|-------------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| Winnipeg .....    | 40 | 21 | 17 | 2 | 144 | 122 | 44 |
| Minnesota .....   | 35 | 19 | 14 | 2 | 116 | 109 | 40 |
| Los Angeles ..... | 37 | 16 | 17 | 4 | 126 | 130 | 36 |
| Houston .....     | 33 | 15 | 16 | 2 | 114 | 118 | 32 |
| Alberta .....     | 37 | 15 | 20 | 2 | 112 | 130 | 32 |
| Chicago .....     | 34 | 12 | 21 | 1 | 99  | 124 | 25 |

INDEX MENSUEL  
(Vol. 27 - Décembre 1972)

- Affaires indiennes et du Nord (*voir Aviation*)
- Affaires extérieures  
Accord avec le Libéria, No 50, p. 5  
Entretiens sur la sécurité en Europe, No 50, p. 7  
Le Canada et la paix au Vietnam, No 49, p. 3  
Nouveau siège du ministère des -, No 51, p. 3
- Anciens combattants  
Loi sur les allocations aux - modifiée,  
No 50, p. 2
- Armée  
Le port de l'uniforme au QGDN, No 49, p. 8
- Arts  
L'art français au Musée du Québec, No 50, p. 3  
Les arts du spectacle au Canada, No 49, p. 3 -  
No 51, p. 6 - No 52, p. 3  
Une tapisserie, symbole d'unité, No 52, p. 3  
Exposition de lithographies canadiennes,  
No 49, p. 5
- Aviation  
Les pistes d'atterrissage du Nord, No 49, p. 9
- Chine (*voir Commerce*)
- Commerce  
Délégation de l'industrie minière en Chine,  
No 49, p. 6  
Exportations britanniques vers le Canada,  
No 49, p. 6  
Exportations d'octobre, No 51, p. 3  
Les foires commerciales de 1973-1974,  
No 51, p. 8  
Seconde vente de blé à la Chine, No 49, p. 3  
Succès des fabricants ontariens, No 50, p. 7
- Constitution  
Le nouveau Cabinet canadien, No 49, p. 1
- Économie  
Examen de la situation économique au Canada,  
No 50, p. 1  
Prévisions du Conseil économique du Canada,  
No 51, p. 1
- Éducation  
Une ménagerie de bibliothèque, No 52, p. 5
- Expositions (*voir Arts, Commerce et Horticulture*)
- Finances  
Rencontre des ministres des -, No 51, p. 2
- France (*voir Arts et Visites*)
- Histoire  
Histoire officielle du ministère du Travail,  
No 51, p. 5  
Sauvetage d'un vieux vapeur, No 51, p. 9
- Horticulture  
Exposition de chrysanthèmes, No 50, p. 4
- Jackson, A.Y.  
Lac nommé en l'honneur de -, No 49, p. 9
- Libéria (*voir Affaires extérieures*)
- Naissances (*voir Statistiques*)
- Navigation  
Code de -, No 50, p. 4
- Pollution  
Lutte contre la - atmosphérique, No 50, p. 6
- Ressources naturelles  
L'eau du Canada n'est pas à vendre,  
No 50, p. 6
- Santé et Bien-être social  
Les grèves et le stress, No 49, p. 8  
L'espérance de vie augmente rapidement,  
No 51, p. 4  
Mise au point d'un test de détection du  
cancer, No 49, p. 7
- Sciences  
Le vent comme source d'énergie, No 51, p. 5  
Prévisions des avalanches, No 49, p. 2  
Recherches sur le cerveau, No 50, p. 6  
Scientifique soviétique à McGill, No 50, p. 5
- Sports  
Étude nationale sur le soccer, No 52, p. 5  
Hockey et football, No 49, p. 10 - No 50, p. 8 -  
No 51, p. 10 - No 52, p. 6  
Immatriculation des motoneiges, No 50, p. 4  
Un nouveau balai pour le curling, No 50, p. 5
- Statistiques  
Diminution des naissances, No 51, p. 4  
La population active, No 49, p. 2
- Subventions  
Aide à l'édition, No 52, p. 2
- Transports  
Le CP prend la route, No 49, p. 7
- Travail (*voir aussi Histoire*)  
À travail égal, salaire égal, No 50, p. 3  
Galerie de la renommée syndicale, No 51, p. 9  
Programmes d'expansion des emplois d'hiver,  
No 52, p. 1
- Vietnam (*voir Affaires extérieures*)
- Visites  
Visite de résistants français, No 51, p. 8

ANNUAIRE MENUEL  
(Vol. 27 - Décembre 1972)

Visites (voir Alliances extérieures)  
No 21, p. 1

Programmes d'expansion des emplois d'hiver  
Galerie de la renommée syndicale, No 21, p. 9

À travail égal, salaire égal, No 20, p. 3

Travail (voir aussi Histoire)

Le CP prend la route, No 49, p. 7

Transports

Aide à l'édition, No 21, p. 2

Subventions

La population active, No 49, p. 2

Distinction des naissances, No 21, p. 4

Statistiques

Un nouveau palat pour le curling, No 20, p. 8

Immatriation des motocyclistes, No 20, p. 4

No 21, p. 10 - No 22, p. 6

Hockey et football, No 49, p. 10 - No 20, p. 8 -

Étude nationale sur le soccer, No 21, p. 2

Sports

Recherches sur le cerveau, No 20, p. 6

Prévisions des avalanches, No 49, p. 2

Le vent comme source d'énergie, No 21, p. 2

Sciences

Cancer, No 49, p. 2

Mis au point d'un test de détection du

No 21, p. 4

L'espérance de vie s'aggrave rapidement

Les grèves et le stress, No 49, p. 2

Santé et Bien-être social

No 20, p. 6

L'air du Canada n'est pas à vendre

Ressources naturelles

Ballée contre la - atmosphérique, No 20, p. 6

Pollution

Code de - No 20, p. 4

Navigation

Naissances (voir Statistiques)

Liberté (voir Alliances extérieures)

Jackson, A.Y.

Exposition de chrysothème, No 20, p. 4

Armées

Le sort de l'opinion au OGDN, No 49, p. 8

Arts

Exposition de l'histoire canadienne, No 49, p. 2

Une nouvelle symphonie d'été, No 21, p. 2

Le site de l'association au Canada, No 49, p. 2

Le théâtre au Musée du Québec, No 20, p. 2

Aviation

Les pistes d'atterrissage du Nord, No 49, p. 9

Chine (voir Économie)

Commerce

Recherches canadiennes sur le Canada

Expositions d'automne, No 21, p. 3

Les jours commémoratifs de 1973-1974

Le nouveau Cabinet canadien, No 49, p. 1

Économie

Examen de la situation économique au Canada

No 20, p. 1

Prévisions du Conseil économique du Canada

No 21, p. 1

Éducation

Une ménagerie de bibliopéque, No 21, p. 3

Expositions (voir Arts, Commerce et Histoire)

Finances

Rencontre des ministres des - No 21, p. 2

France (voir Arts et Visites)

Histoire

Histoire officielle du ministère du Travail

No 21, p. 2

Sauvage d'un vieux vapeur, No 21, p. 9

① 2465 82 mc



LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01045462 0

